

## اقترح نقل دور الإشراف على IANA عملية التجميع والانتهاج

ديسمبر 2014

تشرح هذه الوثيقة العملية التي سوف تتبعها مجموعة تنسيق نقل الإشراف على IANA (أو ICG) من أجل تجميع والانتهاج من مقترح نقل دور الإشراف على IANA. علمًا بأن التواريخ المشار إليها في هذه الوثيقة متسقة مع الإطار الزمني المقرر في السابق بعرفة مجموعة ICG.<sup>1</sup> وتتوقع ICG من المجتمعات التشغيلية احترام ومراعاة هذه التواريخ. وفي حالة حصول مجموعة ICG على طلبات وتقديمات متأخرة، فسوف تبذل أقصى ما في وسعها من أجل اتباع الخطوات التالية في الوقت المناسب قدر الإمكان، لكن يمكنها تعديل الخطوات وفقًا لما هو مشار إليه هنا إذا كان ذلك ضروريًا من أجل تجنب أي تأخير.

### 1. العملية الفردية وتقييم المقترح 15 يناير 2015 (أو قبله) حتى 15 فبراير 2015

عند استلام مقترح للنقل كامل ورسمي من أحد مجتمعات التشغيل الفردية يتناول عملية نقل الإشراف لوظيفة IANA لكل من الأسماء والأرقام ومعلومات البروتوكولات، فسوف تقوم مجموعة ICG بإجراء تقييم من أجل تحديد ما يلي:

أ. أن العملية كانت متسقة مع متطلبات RFP من حيث الانفتاح والشمولية. ويمكن توثيق هذه المفاهيم من خلال استعراض ما يلي:

1. أية مخاوف للعملية تم التركيز عليها أمام مجموعة ICG من جانب المشاركين في عملية وضع المقترح.
2. هل تمت مشاركة التعليقات/التعليقات التي حصلت عليها مجموعة ICG مباشرة مع المجتمع التشغيلي وتم النظر فيها والتعامل معها من خلال المجتمع التشغيلي أم لا.
3. هل حصل المقترح على الإجماع (وفقًا للتعريف الواردة في عملية المجتمع) فيما بين من شاركوا في عملية المجتمع التشغيلي.

ب. المقترح قد استوفي متطلبات RFP:

1. الاكتمال - التحقق مما إذا كانت هناك مكونات ناقصة في RFP.
2. الوضوح - التحقق مما إذا كان أي شيء في المقترح غير معقول أو يتطلب توضيحًا من المجتمع التشغيلي.
3. معايير NTIA - التحقق مما إذا كان المقترح يحقق معايير NTIA أم لا.<sup>2</sup>

وإذا اجتاز المقترح جميع عمليات الفحص والتحري، فيجب على مجموعة ICG إجراء توثيق عام لحقيقة أن المقترح جاهز للانتقال إلى المرحلة الثانية. وإن لم يكن، فيجب على مجموعة ICG إعادة المشكلات البارزة مرة أخرى إلى المجتمع التشغيلي بالإضافة إلى أكبر قدر ممكن من التفاصيل فيما يخص ما يجب إضافته، أو إكماله أو توضيحه واقتراح إطار زمني للمجتمع من أجل الرد.

<sup>1</sup> <https://www.icann.org/en/system/files/files/icg-process-timeline-08sep14-en.pdf>  
<sup>2</sup> <http://www.ntia.doc.gov/press-release/2014/ntia-announces-intent-transition-key-internet-domain-name-functions>

## 2. تقديم مسودة المقترح 15 فبراير 2015 إلى 13 مارس 2015

وفقاً لميثاق مجموعة ICG، فإن دورها يتمثل في تجميع مقترح من المقترحات الفردية، وليس صياغة مقترح نقل فردي من جانبها وحدها. ومن المتوقع أن ترتبط هذه المكونات الثلاثة بوظائف IANA النوعية التي تقع داخل نطاق واختصاص كل مجتمع تشغيلي.

وتتوقع مجموعة ICG أن تعكس المقترحات المقدمة الفروق بين المجتمعات ووظائف IANA ذات الصلة. وبمجرد أن تضم ICG العديد من مقترحات المجتمعات التشغيلية في مقترح واحد، فقد تظهر بعض أوجه عدم التوافق المحتملة، أو عدم الاتساق أو التداخلات أو التضاربات فيما بين المقترحات.

ومن ثم، بمجرد إكمال العديد من المقترحات الخطوة الأولى أعلاه، فسوف تجري مجموعة ICG تقييماً من أجل تحديد ما يلي:

- أ. التوافق وإمكانية التشغيل على النظم المختلفة: هل تعمل المقترحات معاً في مقترح واحد؟ هل تقترح أية ترتيبات غير متوافقة في النواحي التي يبدو أن التوافق فيها مطلوب؟ هل تم حل تناول أي من التداخلات المتضاربة بين الوظائف بطريقة مفيدة وقابلة للتطبيق؟
- ب. المساءلة: هل تشمل المقترحات معاً آليات مساءلة مناسبة ومدعومة بشكل صحيح ومستقلة من أجل تشغيل وظائف IANA؟ هل هناك أية فجوات في المساءلة الإجمالية بموجب هذا المقترح الفردي؟
- ج. إمكانية التطبيق: هل النتائج الخاصة بأي من هذه الاختبارات أو التقييمات لإمكانية التطبيق المضمنة في مكونات المقترحات تتعارض مع بعضها البعض أو تؤدي إلى ظهور مخاوف محتملة عند النظر عليها في مجموعة؟

في حالة اجتياز المقترحات لعمليات الفحص والتحري، سوف تقوم مجموعة ICG بإجراء توثيق عام لحقيقة أن المقترحات جاهزة للانتقال إلى المرحلة الثالثة. وإن لم يحدث ذلك، فسوف تقوم ICG بنقل المشكلات البارزة مرة أخرى إلى المجتمعات التشغيلية حسب ما يلزم مع اقتراح إطار زمني للمجتمع للرد.

## 3. مراجعة مسودة المقترح 13 مارس 2015 - 19 يونيو 2015

بمجرد أن تجتاز جميع مكونات المقترح المرحلة الثانية، سوف تقوم مجموعة ICG بتجميع مسودة مقترحة واحدة وطرح مسودة المقترح للتعليق العام بما يشتمل على فترة زمنية معقولة لمراجعة مسودة المقترح وتحليله وتحضير تعليقات داعمة أو ناقدة. سوف تواصل ICG التنسيق مع المجتمعات التشغيلية لمعالجة تعليقات الجمهور قبل تجميع مقترح نهائي مؤقت.

## 4. مراجعة المقترح النهائي المؤقت 19 يونيو 2015 إلى 17 يوليو 2015

بمجرد أن تقدم المرحلة الثالثة مقترحاً نهائياً مؤقتاً، سوف تقوم مجموعة ICG بطرح المقترح النهائي المؤقت لفترة تعليق عامة، تشبه الفترة المشاركة إليها في الخطوة الثالثة. وسوف تراجع مجموعة ICG بعد ذلك التعليقات العامة وتحدد ما إذا كانت هناك تعديلات مطلوبة أم لا. وإذا لم تكن هناك حاجة إلى إجراء تعديلات، ووافقت مجموعة ICG، فسوف يتم اعتبار التقرير النهائي المؤقت تقريراً نهائياً وسوف تنتقل مجموعة ICG إلى الخطوة الخامسة.

وإن كانت التغييرات مطلوبة لإصلاح مشكلات أو لتحقيق دعم على نطاق أوسع، سوف تتعاون مجموعة ICG مع المجتمعات التشغيلية من أجل التوصل إلى تصحيح لتلك المشكلات. وإذا رأَت مجموعة ICG أن الدعم العام الأوسع المقدم من أجل المقترح وفقاً لما هو محدد بمعرفة NTIA غير متوفر، تتم إعادة الأجزاء غير المدعومة في المقترح مرة أخرى إلى المجتمعات التشغيلية.

## 5. تقديم المقترح 17 يوليو 2015 إلى 31 يوليو 2015

تتكون هذه الخطوة مما يلي:

- أ. سوف تقوم ICG بنشر المقترح النهائي على موقع الويب العام الخاص بها وإرساله إلى مجلس إدارة ICANN.
- ب. وكما أكد مجلس إدارة ICANN إلى مجموعة ICG، سوف يقوم مجلس الإدارة بإرسال المقترح النهائي إلى NTIA بدون إجراء أية تغييرات في غضون 14 يوماً من استلام المقترح من مجموعة ICG وسوف يقوم بنشر أية مراسلات يرسلها إلى NTIA بالإضافة إلى المقترح.
- ج. وإذا رأى مجلس إدارة ICANN أية مشكلات فيما يخص المقترح، تفهم مجموعة ICG أن مجلس إدارة ICANN سوف يكون قد شارك بالفعل ذلك مع مجتمع ICG على الفور وفي الوقت المناسب من أجل تجنب أي تنافس في اللحظة الأخيرة، من خلال الفترة المتاحة للحوار والتعليق العام.